



BLZMS251

Hydraulik-Blockzylinder

Block cylinders
Vérins blocs



Typ:	Block-Zylinder
Nennndruck:	250 bar
Prüfdruck:	350 bar
Max. Hub:	500 mm
Kolben Ø:	20 bis 80 mm
Einsatzgebiet:	
● Formenbau	
● Werkzeugbau	
● Vorrichtungsbau	
Endlagenabfrage:	Ja

Type:	Block cylinder
Nominal pressure:	250 bar
Test pressure:	350 bar
Max. stroke:	500 mm
Piston Ø:	20 to 80 mm
Application area:	
● Mould-making	
● Tool manufacturing	
● Fixture construction	
Sensing of end position:	Yes

Type:	Vérin bloc
Pression nominale:	250 bar
Pression de contrôle:	350 bar
Max. Course:	500 mm
Piston Ø:	20 à 80 mm
Domain d'utilisation:	
● Construction de moules	
● Construction d'outillage	
● Construction de fixations	
Détection de fin de course:	Oui

HEB Hydraulik-Elementebau GmbH
info@heb-zyl.de, www.heb-zyl.com

Bauweise:

Construction:

Construction:

- **Blockzylinder mit kleinen Baulängen, variabler externer Abfrage**
- **Kolbenstangenlauffläche hartverchromt, geschliffen und poliert**
- **Kolben-Ø und Kolbenstangen-Ø nach DIN/ISO 3320**
- **Hübe (Hubtoleranz DIN/ISO 2768m) nach Kundenwunsch 0,1 mm bis 500 mm oder Standardhübe (S. 4)**
- **Bei großen Hublängen ist die maximal mögliche Hublänge zu beachten**
- **Nicht geeignet zur Betätigung von Schnitt- und Stanzwerkzeugen**

Block cylinder with small lengths, variable external query

Piston-rod hard-chrome plated, ground and polished

Piston-Ø and Piston-rod-Ø according to DIN/ISO 3320

Strokes (stroke tolerance DIN/ISO 2768m) according to customer request 0,1 mm to 500 mm or standard strokes (p. 4)

With large strokes consider the maximum stroke

Not suitable for use of cutting and stamping tools

Vérin-bloc avec des longueurs petites, détection extern variable

Tiges de piston chromées durement, meulées et polies

Ø-piston et Ø-tige de piston selon DIN/ISO 3320

Courses (tolérance de course DIN/ISO 2768m) selon la demande du client 0,1 mm à 500 mm ou courses standardisées (p. 4)

Avec de grandes courses considérer le maximum course est observée

Non approprié pour la commande d'outils de découpage et de poinçonnage

Abfrage:

Query:

Détection:

- **Der BLZMS251 ist serienmäßig so ausgelegt, dass beliebig viele Schaltpunkte eingestellt werden können (Bei Auslieferung sind vordere und hintere Endlage voreingestellt)**
- **Zur Vermeidung von Fehlschaltungen (Hysterese) ist ein Mindesthub von 10 mm einzuhalten und ein den Zylinder umgebendes Fremdmagnetfeld von 1kA/m nicht zu überschreiten bzw. kein ferritisches Material in unmittelbarer Umgebung anzuordnen (mind. 30 mm)**
- **Ein nachträgliches Verstellen des einmal festgelegten Schaltpunktes ist möglich**

The BLZMS251 is equipped in series so that any number of sensing impulse can be set (at delivery, front and rear end position are preset)

To avoid faulty switching (hysteresis) a minimum stroke of 10mm has to be considered and not to exceed a cylinder surrounding external magnetic field of 1kA/m and don't arrange ferritic material in the immediate vicinity (min. 30mm)

The once fixed sensing point can be displaced subsequently.

Le BLZMS251 est équipé en série de sorte que n'importe quel nombre de l'impulsion de détection peut être réglée (à la livraison, de position avant et d'extrémité arrière sont pré-réglés)

Pour éviter faux couplage (hystérésis) il faut observer une course minimal de 10 mm et ne dépasser pas une cylindre entourant champ magnétique externe de 1kA/m et ne disposer pas le matériel ferritique dans le voisinage immédiat (min. 30 mm)

Il est possible de régler le point de commutation après qu'il à été déterminé une fois.

Kolbengeschwindigkeit:

- Für höhere Geschwindigkeiten ist eine Änderung der Anschlussgrößen und eine externe Hubbegrenzung notwendig (Bitte kontaktieren Sie uns)

Piston speed:

For higher speeds is a change of dimensions of connections and a or external stroke limitation are required (please contact us)

Vitesse du piston:

Pour des vitesses supérieures est un changement de dimensions de connexions et un externe limitation de course sont nécessaires (s'il vous plaît contactez-nous)

Dichtung:

- Die Kolbenstangendichtung besteht standardmäßig aus einem PU-Nutring (weitere Dichtungsvarianten auf Anfrage)
- Die Kolbendichtung besteht standardmäßig aus PTFE und ist besonders reibungsarm, alternativ für statische Dichtheit gibt es eine spezielle Dichtung (S35)
- Die Standarddichtungen sind für Hydroflüssigkeiten der Typen H, HL, HLP nach DIN 51524 / 51525 und den Temperaturbereich von -20°C bis +90°C geeignet
- Beim Betrieb mit anderen Druckflüssigkeiten oder höheren Temperaturen sind andere Dichtungswerkstoffe erforderlich (bitte beachten Sie unsere Sonderausstattungen oder kontaktieren Sie uns)
- Grundsätzlich erhältlich sind veränderte Bauformen, Zylinder mit Kühlung sowie Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch - bitte kontaktieren Sie uns

Seal:

The piston rod seal typically consists of a PU-ring in groove (other seals on request)

The piston seal typically consists of PTFE and is extremely low friction, as an alternative for static sealing there is a special seal (S35)

The standard seals are suitable to hydraulic fluids of the type H, HL, HLP according to DIN51524/51525 and to temperatures from -20°C to +90°C

For operation with other fluids or higher temperatures, other sealing materials are required (please note our special equipment or contact us)

Generally available are altered designs, cylinder with cooling as well as custom made cylinders - please contact us

Joint:

Le joint de tige se compose généralement d'un PU-anneau (autres joints sur demande)

Le joint de piston se compose généralement de PTFE et de frottement extrêmement faible, comme une alternative pour étanchéité statique est un sceau spécial (S35)

Les joints standard sont conçus pour de fluides hydrauliques des types H, HL, HLP conformément aux normes DIN51524/51525 et pour des températures de -20°C à +90°C

Pour le fonctionnement avec d'autres fluides hydrauliques ou des températures plus élevées, autres matériaux d'étanchéité sont requis (s'il vous plaît noter que notre équipement spécial ou contactez-nous)

Généralement disponibles sont modifiées conçoit, cylindre à refroidissement ainsi que les bouteilles fabriquées sur mesure - s'il vous plaît contactez-nous

Kolben - Ø mm	20	25	32	40	50	63	80
<i>Piston - Ø mm • Ø - piston mm</i>							
Kolbenstangen - Ø mm	12	16	20	25	32	40	50
<i>Piston-rod - Ø mm • Ø - tige de piston mm</i>							
Kolbenfläche stoßend - cm² • Piston area pushing - cm² • Surface de piston poussante - cm²	3,14	4,91	8,04	12,56	19,63	31,16	50,24
Kolbenfläche ziehend cm² • Piston area pulling - cm² • surface de piston tirante - cm²	2,00	2,90	4,90	7,65	11,59	18,60	30,61
Kolbenkraft stoßend - daN • Piston force pushing - daN • Force de piston poussante - daN							
120 bar	376	589	964	1500	2350	3730	6029
160 bar	502	785	1280	2000	3140	4980	8039
200 bar	628	982	1600	2510	3920	6230	10048
250 bar	785	1220	2010	3140	4900	7790	12560
Kolbenkraft ziehend - daN • Piston force pulling - daN • Force de piston tirante - daN							
120 bar	240	348	588	918	1390	2230	3673
160 bar	320	464	784	1220	1850	2970	4898
200 bar	400	580	980	1530	2310	3720	6122
250 bar	500	725	1220	1910	2890	4650	7653

Kolben - Ø mm	20	25	32	40	50	63	80
<i>Piston - Ø mm • Ø - piston mm</i>							

Kurze Lieferzeiten durch Standardhübe Funktionsart 200, 201, 206 gemäß Tabelle und Zwischenhübe durch Begrenzungshülsen (S29)

Short delivery time through standard strokes mode of operation 200, 201, 206 according to table and intermediate strokes with limiter sleeves (S29)

Délai de livraison bref avec courses standardisées mode de fonctionnement 200, 201, 206 selon table et entre-courses avec douilles de limitation (S29)

Kolben - Ø mm	20	25	32	40	50	63	80
<i>Piston - Ø mm • Ø - piston mm</i>							
Hübe							
<i>strokes • courses</i>							
20	●	●	●	●			
30		●	●	●	●	●	
40	●		●	●			
50		●	●	●	●	●	
60	●		●	●	●	●	
80	●	●	●	●	●	●	
100		●	●	●	●	●	
120		*●		●		●	
130			**●		●		

* S24 L0 und /and / et L6 und /and / et L9 + 9mm

**S24 L0 und /and / et L6 und /and / et L9 + 10mm

<ul style="list-style-type: none"> Hochhitzebeständige Dichtungen für Hydroflüssigkeiten der Typen H, HL, HLP - DIN 51524/51525 und Temperaturen ab +100°C bis +200°C <i>High heat-resistant seals for hydraulic fluids type H, HL, HLP – German Standard DIN 51524/51525 and for temperatures from +100°C up to +200°C</i> <i>Garnitures résistantes aux températures très élevées pour liquides type H, HL, HLP – DIN 51524/51525 et des températures de +100°C jusqu' à +200°C</i> 	S5
<ul style="list-style-type: none"> Beidseitige Entlüftungsschrauben für Schlauchanschluß <i>Bleed screws on both sides for hose connections</i> <i>Vis de purge d'air, des deux côtés, pour raccord tuyau</i> 	S7
<ul style="list-style-type: none"> Kolbenstangenlauffläche gehärtet und hartverchromt <i>Piston-rod hardened and hard-chrome plated</i> <i>Tige de piston trempée et chromée durement</i> 	S13
<ul style="list-style-type: none"> Standardhub mit Hubbegrenzung <i>Standard stroke with stroke limitation</i> <i>Course standard avec limitation de course</i> 	S29
<ul style="list-style-type: none"> Kolben statisch dicht <i>Piston with static sealing effect</i> <i>Piston avec effet hermétique</i> 	S35
<ul style="list-style-type: none"> Magnetfeldsensoren bis +130°C mit Hochhitzebeständige Dichtungen (S5) für Hydroflüssigkeiten der Typen H, HL, HLP - DIN 51524/51525 und Temperaturen ab +100°C bis +200°C <i>Magnetic field sensors for +130°C with High heat-resistant seals (S5) for hydraulic fluids type H, HL, HLP - German Standard DIN 51524/51525 and for temperatures from +100°C up to +200°C</i> <i>Capteurs magnétiques pour +130°C avec Garnitures résistantes (S5) aux températures très élevées pour liquides type H, HL, HLP - DIN 51524/51525 et des températures de +100°C jusqu' à +200°C</i> 	S55
<ul style="list-style-type: none"> Kolbenstangenende mit Außengewinde <i>Piston-rod end with external thread</i> <i>Fin de la tige de piston avec filet extérieur</i> 	B1
<ul style="list-style-type: none"> Kolbenstangenende mit Außengewinde nach Kundenwunsch (Bitte L3, L4, d2G angeben) <i>Piston-rod end with external thread according to the wishes of the customer (please indicate L3, L4, d2G)</i> <i>Fin de la tige de piston avec filet extérieur selon la demande du client (s'il vous plaît indiquez L3, L4, d2G)</i> 	B1.1
<ul style="list-style-type: none"> Kolbenstangenende mit Innengewinde nach Kundenwunsch (Bitte a4, a5, a6 angeben) <i>Piston-rod end with internal thread according to the wishes of the customer (please indicate a4, a5, a6)</i> <i>Fin de la tige de piston avec filet intérieur selon la demande du client (s'il vous plaît indiquez a4, a5, a6)</i> 	M1.1
<ul style="list-style-type: none"> Nut zur Justierung auf Seite 2 (N2) oder auf Seite 4 (N4) <i>Groove for adjustment on page 2 (N2) or on page 4 (N4)</i> <i>Rainure pour ajustement à la page 2 (N2) ou à la page 4 (N4)</i> 	N2 N4
<ul style="list-style-type: none"> Nut zur Justierung auf Seite 2 (N2) oder auf Seite 4 (N4) nach Kundenwunsch (Bitte h, b, t angeben) <i>Groove for adjustment on page 2 (N2) or on page 4 (N4) to the wishes of the customer (Please indicate h, b, t)</i> <i>Rainure pour ajustement à la page 2 (N2) ou à la page 4 (N4) désir du client (S'il vous plaît indiquez h, b, t)</i> 	N2.1 N4.1
<ul style="list-style-type: none"> Stangenseitiger Zentrierbund <i>Rod-side with centering collar</i> <i>Côté tige avec collet de centrage</i> 	ZE

Mögliche Lage der Entlüftungsschrauben

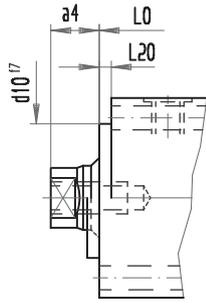
Position of the bleeder screws
Position des vis de purge

Bauform • Construction form • <i>Mode de construction</i>	1	1.1	1.2	2/2.1/ 3/3.1	6/6.1	7/7.1	8/8.1
Zylinderseite • page • page	3	3	3	2 3 4	1 3	2 4	2 4

- Standardlage der Entlüftungsschrauben Zylinderseite siehe helle Markierung**
- Standard position of the bleeder screws see the bright marking*
- Position standard des vis de purge voir le marquage de couleur claire*

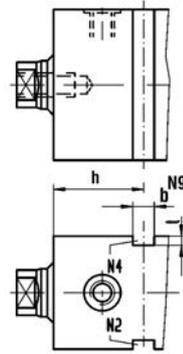
Zentrierbund „ZE“

centering collar
collet de centrage

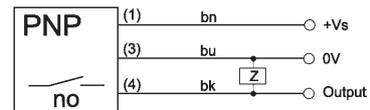
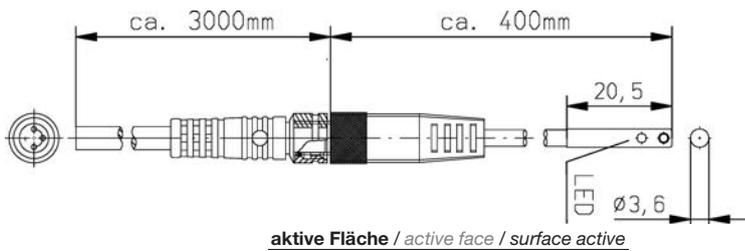


Nut „N4-N2“/„N4.1-N2.1“

Groove
Rainure



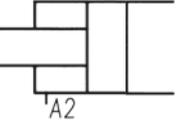
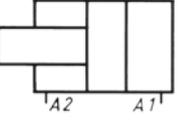
Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø tige de piston mm	20	25	32	40	50	63	80	
d 10 f7	29	35	43	50	63	79	100	
L20	2	2	3	3	3	3	3	
a4	7	10	12	15	17	18	20	
b ^{N9}	8	10	12	12	14	20	22	
t	2	2	3	3	5	5	7	
h	Bauform • Construction form • Mode de construction 1 / 1.1 / 1.2	34	38	38	40	44	50	60
	Bauform • Construction form • Mode de construction 6 / 6.1	40	41	41	40	44	55	60

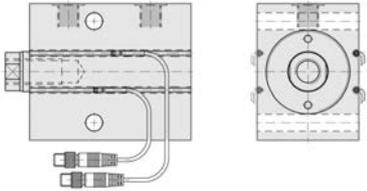
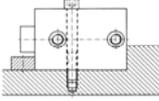
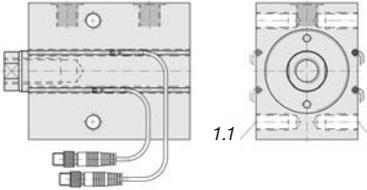
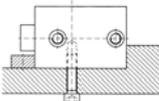
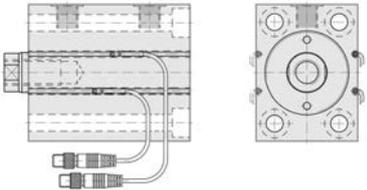
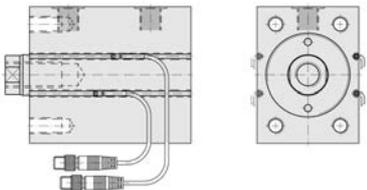
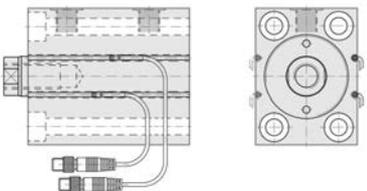
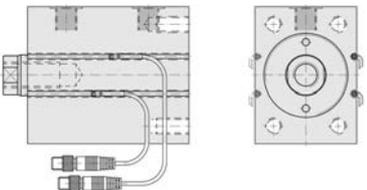


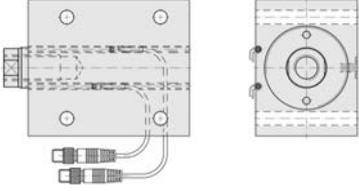
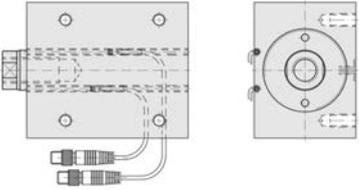
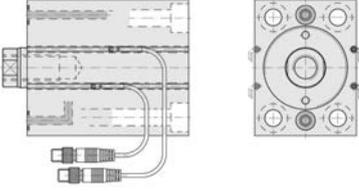
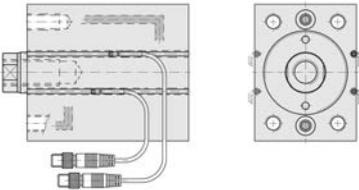
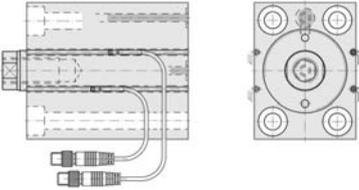
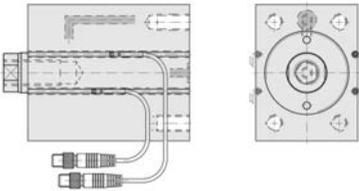
bn (1) = braun / brown / brun
bu (3) = blau / blue / bleu
bk (4) = schwarz / black / noir

Betriebsspannung	Supply voltage	Tension d'emploi	10 ... 30 VDC
Umgebungstemperatur	Ambient operation temperature	T�mperature d'emploi	-25� C ... +70� C
Ausgangsbetriebsstrom	Output current	Courant de sortie	200mA
Spannungsabfall	Voltage drop	Chute de tension	2 V
Stromaufnahme	Current consumption	Courant absorbé	< 15mA V
Ausgangsschaltung	Output signal	sortie de la mise en circuit	npn
Schaltfunktion	Switching function	Fonctionnement de la mise	Schlie�er / normally open / Ouverture normal
Verpolschutz	Protected against polarity rev.	irréversibilité de poles	ja / yes / oui
Kurzschlusschutz	Short circuit protection	Protection contre courtcircuits	ja / yes / oui
Anschlu�art	Connection type	Raccordement	Pu-Flex-Kabel, 3 x 0,25mm ² x 3000 mm
Schutzart	Protection class	Degré de protection	IP67
Bestellbezeichnung	Order specification	Référence de commande	Artikel-Nr.: t14903

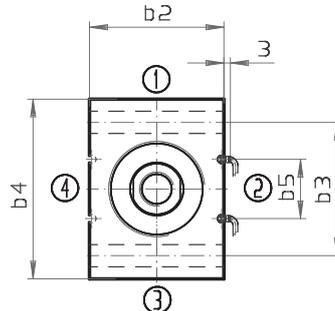
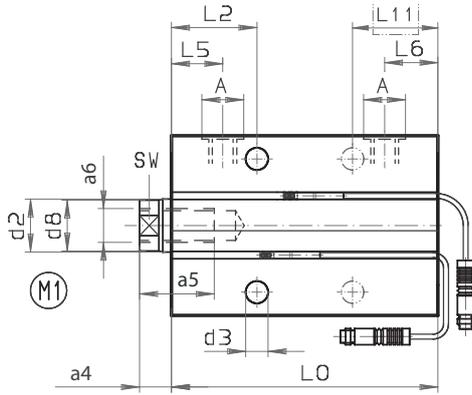
Sinnbild nach DIN/ISO 1219/1 • Symbol according to DIN/ISO 1219/1 •
Symbole selon DIN/ISO 1219/1

		Bezeichnung • Order specification • Référence de commande		
		Beschreibung	Description	Description
	200	einfachwirkend, stoßend arbeitend, Rücklauf durch äußere Kraft	single-acting, pushing action, return by external force	à effet simple, poussant, retour par force extérieur
	201	einfachwirkend, ziehend arbeitend, Rücklauf durch äußere Kraft	single-acting, drawing action, return by external force	à effet simple, tirant, retour par force extérieur
	206	doppeltwirkend, auf beiden Seiten das gleiche Medium	double-acting, at both sides the same medium	à effet double, sur les deux côtés le même milieu

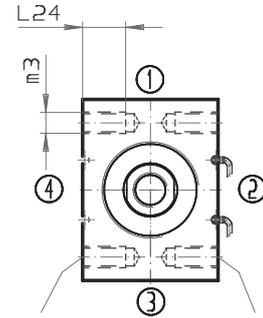
<p>Bezeichnung Order specification Référence de commande</p>	<p>Beschreibung Description Description</p>
 <p style="text-align: right;">1</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 10</p>	<p>2 Querbohrungen, ab 160 bar Abstützung erforderlich 2 cross borings, from 160 bar a support is necessary 2 alésages transversaux, à partir de 160 bar un support est nécessaire</p> 
 <p style="text-align: right;">1.1 1.2</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 10</p>	<p>2 Gewindebohrungen, ab 160 bar Abstützung erforderlich 2 thread borings, from 160 bar a support is necessary 2 alésages filetés, à partir de 160 bar un support est nécessaire</p> 
 <p style="text-align: right;">2</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 11</p>	<p>4 Längsbohrungen mit Senkung hinten 4 longitudinal borings with counter bore at base 4 alésages longitudinaux avec lamage à l'arrière</p>
 <p style="text-align: right;">2.1</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 11</p>	<p>4 Gewindebohrungen vorne 4 thread borings at front 4 alésages filetés à l'avant</p>
 <p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 12</p>	<p>4 Längsbohrungen mit Senkung vorne 4 longitudinal borings with counter bore at front 4 alésages longitudinaux avec lamage à l'avant</p>
 <p style="text-align: right;">3.1</p> <p style="text-align: right;">Seite / page 12</p>	<p>4 Gewindebohrungen hinten 4 thread borings at base 4 alésages filetés à l'arrière</p>

		Bezeichnung <i>Order specification</i> <i>Référence de commande</i>	Beschreibung <i>Description</i> <i>Description</i>
		6 Seite / page 13	4 Querbohrungen, O-Ring-Anschlüsse Seite 2 <i>4 cross borings, o-ring connections side 2</i> <i>4 alésages transversaux, raccords par joint torique côté 2</i>
		6.1 Seite / page 13	4 Gewindebohrungen, O-Ring-Anschlüsse Seite 2 <i>4 thread borings, o-ring connections side 2</i> <i>4 alésages filetés, raccords par joint torique côté 2</i>
		7 Seite / page 14	4 Längsbohrungen mit Senkung hinten, O-Ring-Anschlüsse vorne <i>4 longitudinal borings with counter bore at base, o-ring connections at front</i> <i>4 alésages longitudinaux avec lamage à l'arrière, raccords par joint torique à l'avant</i>
		7.1 Seite / page 14	4 Gewindebohrungen vorne, O-Ring-Anschlüsse vorne <i>4 thread borings at front, o-ring connections at front</i> <i>4 alésages filetés à l'avant, raccords par joint torique à l'avant</i>
		8 Seite / page 15	4 Längsbohrungen mit Senkung vorne, O-Ring-Anschlüsse hinten <i>4 longitudinal borings with counter bore at front, o-ring connections at base</i> <i>4 alésages longitudinaux avec lamage à l'avant, raccords par joint torique à l'arrière</i>
		8.1 Seite / page 15	4 Gewindebohrungen hinten, O-Ring-Anschlüsse hinten <i>4 thread borings at back, o-ring connections at base</i> <i>4 alésages filetés à l'arrière, raccords par joint torique à l'arrière</i>

BLZMS251



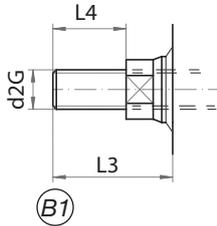
Bauform 1
Construction form
Mode de construction



Bauform 1.1
Construction form
Mode de construction

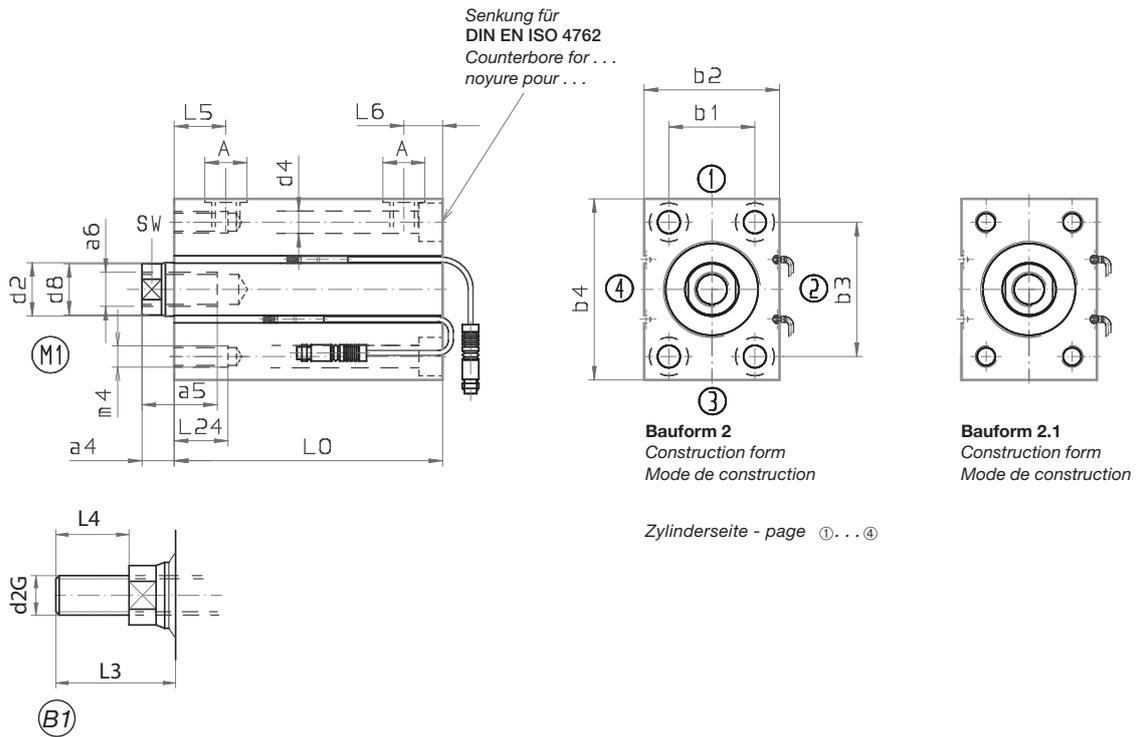
Bauform 1.2

Zylinderseite - page ①...④



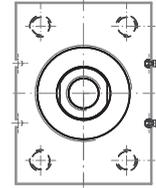
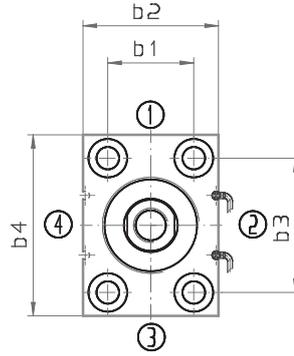
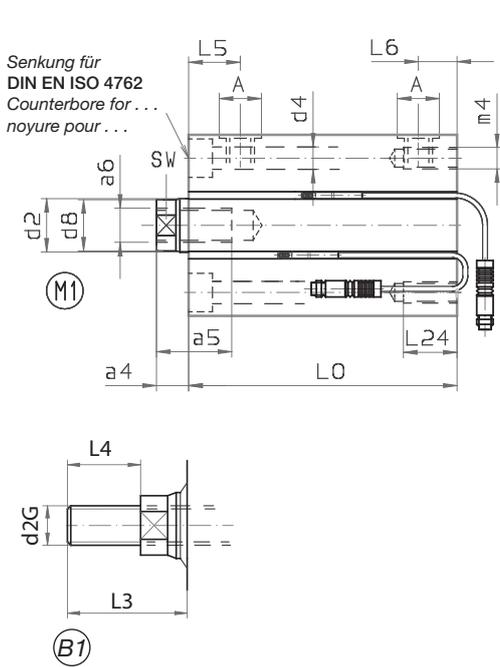
Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	20	25	32	40	50	63	80
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2	12	16	20	25	32	40	50
b2	40	45	55	63	75	95	120
b3	40	50	55	63	76	95	120
b4	60	65	75	85	100	125	160
b5	12	15	19	23	28	36	45
d3	6,5	8,5	10,5	10,5	13	17	21
d8	11,5	15	19	24	31	39	49
L0 (+ Hub / stroke / course)	66	65	70	77	88	100	122
L2	34	38	38	40	44	50	60
L5	21	23	22	24	27	26	35
L6	16	17	20	25	27	32	40
L11 bei Sonderausstattung S24 • for special equipment S24 • pour équipement spécial S24	42	47	48	52	57	76	76
L24	12	16	20	20	24	32	40
m3	M6	M8	M10	M10	M12	M16	M20
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	18	20
	a5	19	25	28	35	40	40
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M27
M16: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M27
	L3	23	30	34	40	52	68
	L4	16	20	22	25	35	50
SW		10	13	17	22	27	36
A		G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/2	G 1/2

BLZMS251



Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	20	25	32	40	50	63	80	
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2	12	16	20	25	32	40	50	
b1	25	30	35	40	45	65	80	
b2	40	45	55	63	75	95	120	
b3	40	50	55	63	76	95	120	
b4	60	65	75	85	100	125	160	
b5	12	15	19	23	28	36	45	
d4	6,5	8,5	10,5	10,5	13	17	21	
d8	11,5	15	19	24	31	39	49	
L0 (+ Hub / stroke / course)	66	65	70	77	88	100	122	
L5	21	23	22	24	27	26	35	
L6	16	17	20	25	27	32	40	
L24	12	16	20	20	24	32	40	
m4	M6	M8	M10	M10	M12	M16	M20	
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	18	20	
	a5	19	25	28	35	40	40	
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
B1: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
	L3	23	30	34	40	52	68	75
	L4	16	20	22	25	35	50	55
SW	10	13	17	22	27	36	41	
A	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/2	G 1/2	

BLZMS251



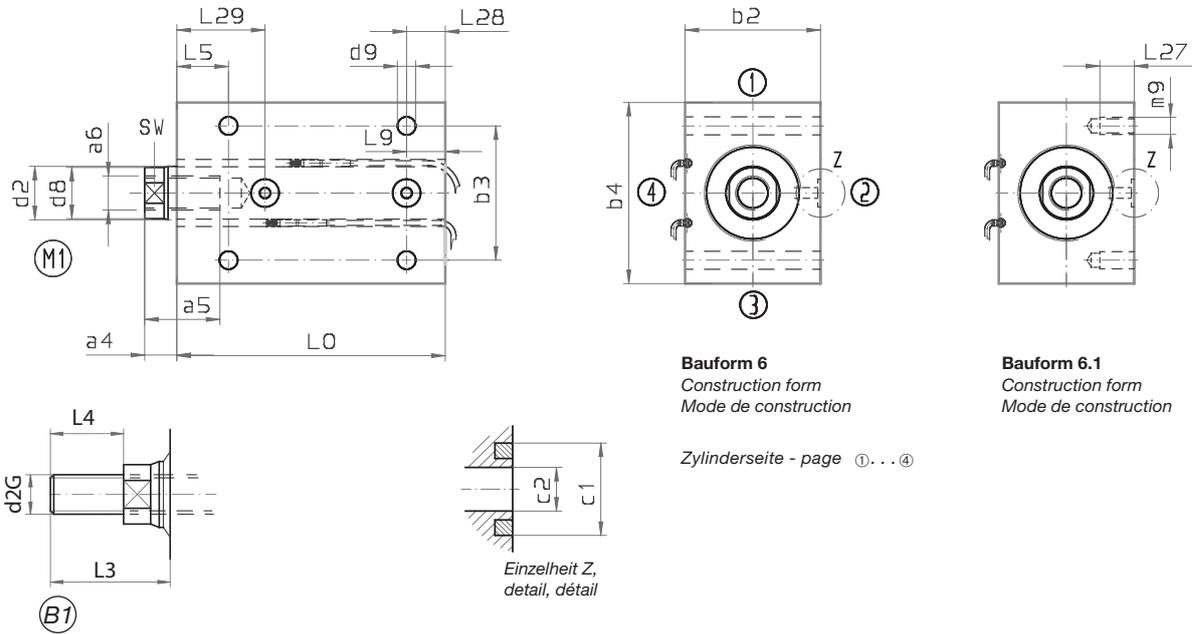
Bauform 3
Construction form
Mode de construction

Bauform 3.1
Construction form
Mode de construction

Zylinderseite - page ①...④

Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm		20	25	32	40	50	63	80
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2		12	16	20	25	32	40	50
b1		25	30	35	40	45	65	80
b2		40	45	55	63	75	95	120
b3		40	50	55	63	76	95	120
b4		60	65	75	85	100	125	160
b5		12	15	19	23	28	36	45
d4		6,5	8,5	10,5	10,5	13	17	21
d8		11,5	15	19	24	31	39	49
L0 (+ Hub / stroke / course)		66	65	70	77	88	100	122
L5		21	23	22	24	27	26	35
L6		16	17	20	25	27	32	40
L24		12	16	20	20	24	32	40
m4		M6	M8	M10	M10	M12	M16	M20
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	17	18	20
	a5	19	25	28	35	30	40	40
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
B1: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
	L3	23	30	34	40	52	68	75
	L4	16	20	22	25	35	50	55
SW		10	13	17	22	27	36	41
A		G 1/4	G 1/2	G 1/2				

BLZMS251



Bauf orm 6
Construction form
Mode de construction

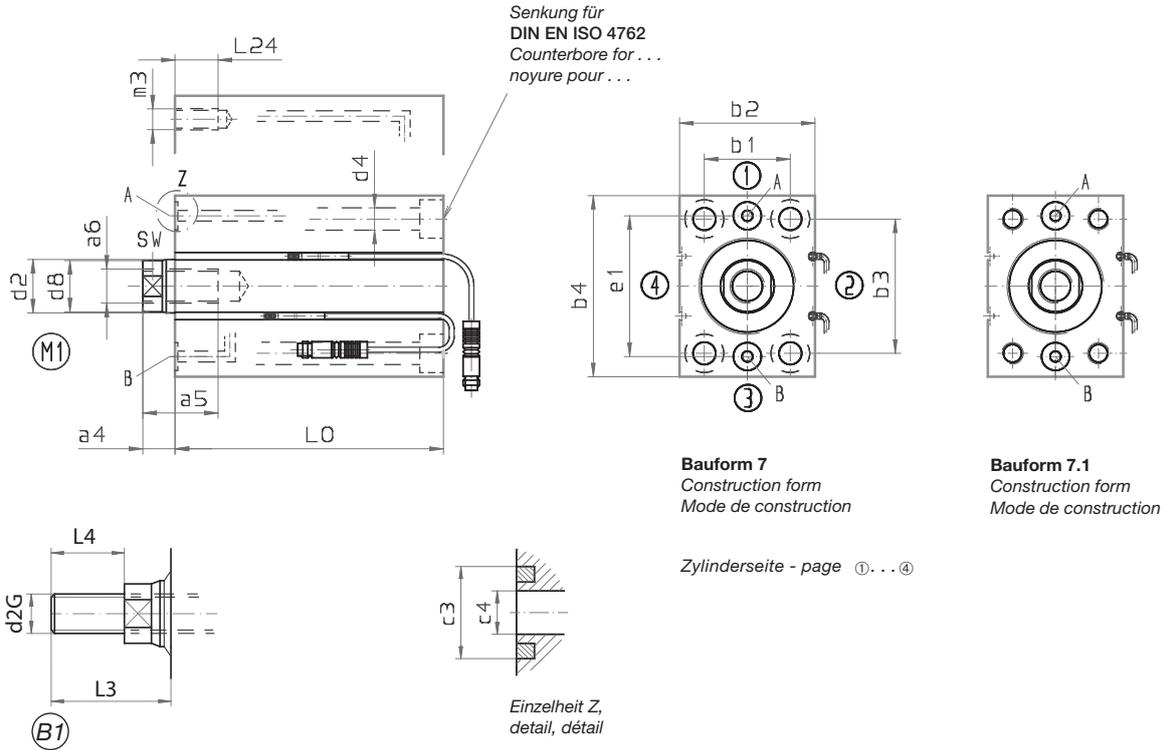
Bauf orm 6.1
Construction form
Mode de construction

Zylinderseite - page ① . . . ④

Einzelheit Z,
detail, détail

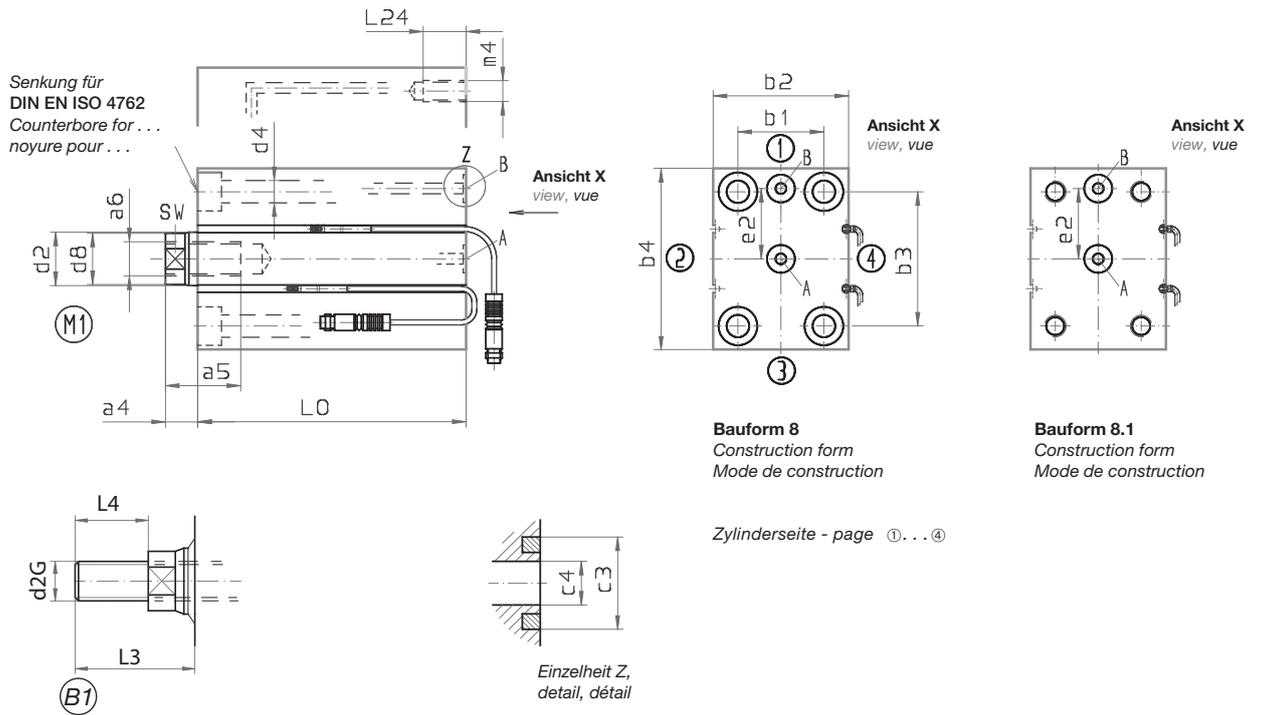
Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	20	25	32	40	50	63	80	
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2	12	16	20	25	32	40	50	
b2	40	45	55	63	75	95	120	
b3	40	50	55	63	76	95	120	
b4	60	65	75	85	100	125	160	
b5	12	15	19	23	28	36	45	
c1	11	11	13	13	13	17	17	
c2	4	4	5	5	5	9	10	
d9	6,5	6,5	8,5	8,5	8,5	10,5	13	
L0 (+ Hub / stroke / course)	66	65	70	77	88	100	122	
L5	21	23	22	24	27	26	35	
L9	11	12	14	18	20	25	32	
L27	12	12	16	16	16	20	24	
L28	11	12	14	18	20	25	32	
L29	25	26	24	24	27	31	39	
m9	M6	M6	M8	M8	M8	M10	M12	
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	18	20	
	a5	19	25	28	35	40	40	
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
B1: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
	L3	23	30	34	40	52	68	75
	L4	16	20	22	25	35	50	55
SW	10	13	17	22	27	36	41	
O- Ring	7x1,5	7x1,5	8x2	8x2	8x2	12x2	12x2	

BLZMS251



Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	20	25	32	40	50	63	80
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2	12	16	20	25	32	40	50
b1	25	30	35	40	45	65	80
b2	40	45	55	63	75	95	120
b3	40	50	55	63	76	95	120
b4	60	65	75	85	100	125	160
b5	12	15	19	23	28	36	45
c3	11	11	13	13	13	17	17
c4	4	4	5	5	5	8	8
d4	6,5	8,5	10,5	10,5	13	17	21
d8	11,5	15	19	24	31	39	49
e1	44	50	58	66	80	100	120
L0 (+ Hub / stroke / course)	66	65	70	77	88	100	122
L24	12	16	20	20	24	32	40
m4	M6	M8	M10	M10	M12	M16	M20
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	17	20
	a5	19	25	28	35	40	40
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M30
B1: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M30
	L3	23	30	34	40	52	75
	L4	16	20	22	25	35	55
SW		10	13	17	22	27	41
O- Ring		7x1,5	7x1,5	8x2	8x2	8x2	12x2

BLZMS251



Kolben Ø mm • Piston Ø mm • Ø piston mm	20	25	32	40	50	63	80	
Stangen- Ø mm d2 • Piston-rod Ø mm d2 • Ø tige de piston mm d2	12	16	20	25	32	40	50	
b1	25	30	35	40	45	65	80	
b2	40	45	55	63	75	95	120	
b3	40	50	55	63	76	95	120	
b4	60	65	75	85	100	125	160	
b5	12	15	19	23	28	36	45	
c3	11	11	13	13	13	17	17	
c4	4	4	5	5	5	8	8	
d4	6,5	8,5	10,5	10,5	13	17	21	
d8	11,5	15	19	24	31	39	49	
e2	22	25	29	33	40	50	60	
L0 (+ Hub / stroke / course)	66	65	70	77	88	100	122	
L24	12	16	20	20	24	32	40	
m3	M6	M8	M10	M10	M12	M16	M20	
M1: (Standard)	a4	7	10	12	15	18	20	
	a5	19	25	28	35	40	40	
	a6	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
B1: (Option)	d2G	M8	M10	M12	M16	M20	M27	M30
	L3	23	30	34	40	52	68	75
	L4	16	20	22	25	35	50	55
SW	10	13	17	22	27	36	41	
O- Ring	7x1,5	7x1,5	8x2	8x2	8x2	12x2	12x2	

Typenschlüssel

Code

Clé des types

Anhand der lieferbaren Befestigungs- und Funktionsarten kann der gewünschte Zylindertyp gemäß folgendem Schlüssel festgelegt werden:

By means of the deliverable fixation systems and modes of operation the desired cylinder type can be fixed according to the following code:

Au moyen des modes de fixation et de fonctionnement livrables le type de cylindre désiré selon la clé suivante:

BLZMS	2	251	1	50	32	25,00	206	M1	S7-3
-------	---	-----	---	----	----	-------	-----	----	------

Zylindertyp • *Cylinder type* • *Type de vérin*

Schalterposition / Zylinderseite • *Sensor position* • *Position du commutateur*

Betriebsdruck • *Operating pressure* • *Pression de service*

Bauform • *Construction form* • *Mode de construction*

Kolben Ø mm • *Piston Ø mm* • *Ø piston mm*

Kolbenstangen Ø mm • *Piston-rod Ø mm* • *Ø Tige de piston mm*

Hub • *Stroke* • *Course*

Funktionsart • *Mode of operation* • *Mode de fonctionnement*

Kolbenstangenende • *Piston-rod end* • *Fin de la tige de piston*

Sonderausstattungen • *Special equipments* • *Equipements spéciaux*

Bestellbeispiel

Example of order

Exemple de commande

BLZMS 2 - 251 - 1 - 50 / 32 / 25,00 - 206 / M1 / S7-3

HEB-Blockzylinder

für Betriebsdruck bis 250 bar,
mit externer, verstellbarer Positionsabfrage
in Verbindung mit Magnetfeldsensoren auf
Zylinderseite 2,

1 = 2 Querbohrungen

Kolben Ø 50 mm, Kolbenstangen Ø 32 mm,

Hub 25,00 mm

206 = doppeltwirkend

M1 = Kolbenstangenende mit
Innengewinde

S7-3 = Entlüftungsschrauben beidseitig,
Seite 3

HEB bloc cylinder

for operating pressure up to 250 bar,
with external, adjustable inquiry of position
in connection with magnetic field sensors
on cylinder-side 2,

1 = 2 cross borings

Piston Ø 50 mm, Piston-rod Ø 32 mm,

Stroke 25,00 mm

206 = double acting

M1 = piston-rod with
internal thread

S7-3 = bleeder screws both sides,
side 3

HEB vérin bloc

pour pression de fonctionnement jusqu'à
250 bar, avec demande de position externe
et variable en connection avec capteurs
magnétiques - côté 2 du cylindre -

1 = 2 alésages transversales

Ø Piston 50 mm, Ø tige de piston 32 mm,

Course 25,00 mm

206 = à effet double

M1 = fin de la tige de piston avec
filet intérieur

S7-3 = vis de de purge des deux côtés,
côté 3

Sämtliche Zylinder unserer Fertigung sind mit genauer Typenbezeichnung bzw. Ident.-Nr. und der Kom.-Nr., die zusätzlich eingraviert wird, gekennzeichnet. Eine absolut einwandfreie Identifizierung bei Ersatzteilbeschaffung und Ersatzteilbezug ist hierdurch gewährleistet.

All cylinders of our production are provided with the exact order specification respectively the number of identification and the commission number which is additionally stamped on the cylinder. By this an absolutely perfect identification in case of order and purchase of spare parts is guaranteed.

Tous les cylindres de notre production sont marqués avec la référence de commande exacte ou bien le numéro d'identification et le numéro de commission qui est estampé additionnellement. Une identification absolument correcte pour l'acquisition des éléments de rechange est garantie par cela.

Änderungen vorbehalten.

Subject to change without notice.
Modification réservée.

Achtung - Typenbezeichnung bzw. Ident.Nr. sowie Kom.Nr. bei Ersatzbeschaffung und Ersatzteilbezug unbedingt angeben.

Attention - In case of order and purchase of spare parts it is absolutely necessary to indicate the order specification or the number of identification as well as the commission number.

Attention - En cas d'acquisition des éléments de rechange indiquer absolument la référence de commande ou bien le numéro d'identification ainsi que le numéro de commission.